

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
Session de 1929-1930	N° 282		Zittingsjaar 1929-1930
PROJET DE LOI, N° 170	SÉANCE du 6 Juin 1930	VERGADERING van 6 Juni 1930	WETSONTWERP, N° 170

PROJET DE LOI

approuvant la Convention sur le contrôle du commerce international des armes et munitions et des matériels de guerre, signée à Genève, le 17 juin 1925.

RAPPORT

FAIT, AU NOM DE LA COMMISSION DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES ⁽¹⁾, PAR M. **WINANDY**.

MADAME, MESSIEURS,

La Convention de Genève du 17 juin 1925, dont le Gouvernement nous propose l'adoption, constitue un premier jalon dans la voie de la réduction ou de la limitation des armements. Il n'est pas possible, en effet, d'imaginer une réduction de ce genre à défaut d'un système de contrôle du commerce et de la circulation internationale des armes, munitions et matériel de guerre. A ce système devra s'ajouter d'ailleurs l'organisation d'un certain contrôle sur la fabrication des armes et armements.

Cette seconde réglementation figure au programme de la Société des Nations et fera sans doute bientôt, à son tour, l'objet d'une Conférence internationale. Celle de 1925, dont il s'agit aujourd'hui d'approuver le texte, et qui fut le résultat d'une longue et intéressante délibération internationale à Genève, sous la présidence de notre éminent collègue, M. le Ministre d'État Carton de Wiart, peut être saluée comme un précieux acheminement dans la voie de pacification entre les Nations.

Il y a lieu de maintenir notamment les dispositions de la Convention qui, précisant celles adoptées par l'Acte de Bruxelles du 2 juillet 1890 et par la Conven-

⁽¹⁾ La Commission est composée de MM. Tibbaut, président; Branquart, Brunfaut, Carton de Wiart, Cocq, de Kerchove d'Exaerde, De Schryver, Destrée, Devèze, Fischer, Hubin, Huysmans, Neujean, Piérard, Pouillet, Raemdonck, Renkin, Sinzot, Troclet, Van Cauwelaert, Vandervelde (Emile) et Winandy.

WETSONTWERP

tot goedkeuring van de Overeenkomst betreffende het toezicht over den internationalen handel in wapens en ammunitie en in oorlogsmaterieel, ondertekend te Genève, op 17 Juni 1925.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE BUITENLANDSCHE ZAKEN ⁽¹⁾, UITGEBRACHT DOOR DEN HEER **WINANDY**.

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

De Overeenkomst van Genève van 14 Juni 1925, waarvan de Regeering ons de goedkeuring voorstelt, is een eerste mijlpaal op den weg van de vermindering of van de beperking van de bewapening. Inderdaad, een vermindering van dezen aard is niet denkbaar zonder een toezichtregeling op den internationalen handel en het internationaal vervoer van wapens, ammunitie en oorlogsmaterieel. Daarenboven, zal buiten deze regeling ook een zeker toezicht moeten ingericht worden over den aanmaak van ammunitie en over de bewapening.

Deze tweede regeling komt voor in het programma van den Volkenbond en zal waarschijnlijk binnen kort op haar beurt aanleiding geven tot een internationale Conferentie. Die van 1925, waarvan de tekst thans moet goedgekeurd worden en die de uitslag was van een langdurige en belangwekkende internationale bespreking, gehouden te Genève, onder het voorzitterschap van onzen eminenten collega, M. de Staatsminister Carton de Wiart, mag begroet worden als een waardevolle betreding van den weg der pacificatie tusschen de Naties.

Het is, in 't bijzonder, noodig de bepalingen te handhaven van de Overeenkomst, welke deze van de Acte van Brussel van 2 Juli 1890 en van de Overeen-

⁽¹⁾ De Commissie bestaat uit de heeren Tibbaut, voorzitter; Branquart, Brunfaut, Carton de Wiart, Cocq, de Kerchove d'Exaerde, De Schryver, Destrée, Devèze, Fischer, Hubin, Huysmans, Neujean, Piérard, Pouillet, Raemdonck, Renkin, Sinzot, Troclet, Van Cauwelaert, Vandervelde (Emile) en Winandy.

tion de Saint-Germain-en-Laye du 10 septembre 1919, déterminent des zones dites « spéciales » où sera appliqué un régime particulièrement sévère pour l'introduction et le commerce des armes.

A l'unanimité des membres présents, la Commission vous propose la ratification de la Convention soumise à son examen.

Le Rapporteur,
S. WINANDY.

Le Président,
E. TIBBAUT.

komst van St-Germain-en-Laye van 10 September 1919 nader omschrijven en de zoogenaamde « bijzondere » zonen bepalen, waarop een bijzonder streng regime zal toegepast worden in verband met den invoer van en den handel in wapenen.

Uit naam van al de aanwezige leden, stelt de Commissie U de bekrachtiging voor van de Overeenkomst welke zij onderzocht heeft.

De Verslaggever,
S. WINANDY.

De Voorzitter,
E. TIBBAUT.